

01699

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE




# Mehrwegbecher

## Gobelet réutilisable

### Cup reusable

#### Produktbeschreibung

Description du produit  
 Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Volumen (dl) Volume (dl) Volume (dl)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Mehrwegbecher PP 2dl braun Gobelet réutilisable PP 2dl brun Cup reusable PP 2dl brown	Ø80 x 90mm	2	26558/ 29392
	Mehrwegbecher PP 3dl braun Gobelet réutilisable PP 3dl brun Cup reusable PP 3dl brown	Ø80 x 112mm	3	26560/ 29393
	Mehrwegbecher PP 4dl braun Gobelet réutilisable PP 4dl brun Cup reusable PP 4dl brown	Ø80 x 145mm	4	26561/ 29394

#### Material/Zusammensetzung

Matiériel/composition  
 Material/composition

PP  
 PP  
 PP

#### Lagerbedingungen

Conditions de stockage  
 Storage conditions

Lagertemperatur:  
 Température de stockage:  
 Storage temperature:  
 Relative Luftfeuchtigkeit:  
 Humidité relative:  
 Relative humidity:

Lagerbedingungen:  
 Conditions de stockage:  
 Storage conditions:

Raumtemperatur  
 température ambiante  
 ambient temperature  
 trocken  
 sec  
 dry

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen  
 ne pas exposer au rayonnement solaire direct  
 keep away from direct sunlight

01699

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

**Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:**

**Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types d'aliments suivants:**

**The products are suitable for direct contact with the following types of food:**

- wässrige  
aqueuses  
aqueous
- saure  
acides  
acid
- alkoholhaltige  
alcooliques  
alcoholic

**Die Produkte sind NICHT für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:**

**Les produits NE sont PAS adaptés au contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:**

**The products are NOT suitable for direct contact with the following types of food:**

- keine bekannt  
aucun connu  
none known

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- Heissabfüllung bis  
Remplissage à chaud jusqu'à 85°C  
Hot filling up to
- Mikrowelle 85°C  
Micro-ondes  
Microwave
- Mehrfacher Kurzzeitiger Kontakt  
Contacts multiples à court terme 24h  
Multiple short-term contact
- Mindesttemperatur  
Température minimale 0°C  
Minimum temperature
- Spülmaschinengeeignet  
Lave-vaisselle  
Dishwasher suitable

**Bestätigungen**  
**Confirmations**  
**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

**Les produits respectent les règlements suivants:**

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food

**Gesamtmigration**  
**Migration globale**  
**Overall migration**

- Die Gesamtmigrationswerte liegen bei bestimmungsgemässer Verwendung unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Lorsqu'il est utilisé comme spécifié, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values when used as specified are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
9,9-bis(methoxymethyl)fluorene	182121-12-6	0.05
2,5-Bis(5-tert-butyl-2-benzoxazolyl)thiophene	7128-64-5	60
1,1,1-Trimethylolpropan	77-99-6	6
Iron		48
Aluminium		1

**NIAS**  
**NIAS**  
**NIAS**

- Potenzielle NIAS stehen unter laufender Risikobewertung.  
 Les NIAS potentiels sont soumis à une évaluation continue des risques.  
 Potential NIAS are subject to ongoing risk assessment.

01699

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



### Berechnungsgrundlage

#### Base de calcul

#### Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport surface en contact avec la denrée alimentaire/volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 7.06 dm<sup>2</sup>/dm<sup>3</sup>  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

### Dual-Use-Additive

#### Additifs à double fonctionnalité

#### Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives can be contained in the material:

Substanz Substance Substance	E-Nr. N° E E No
Calciumsalze von Fettsäuren sels de calcium d'acides gras calcium salts of fatty acids	E 470a
Mono- und Diglyceride von Fettsäuren Mono et diglycérides d'acides gras Mono and diglycerides of fatty acids	E 471
Calciumcarbonat carbonate de calcium calcium carbonate	E170
Titandioxid le dioxyde de titane titanium dioxide	E171
Siliziumdioxid dioxyde de silicone silicon dioxide	E551
Aluminium aluminium aluminum	E173

### Andere Substanzen

#### Autres substances

#### Other substances

PAK's werden nicht absichtlich zugesetzt. Der Gehalt an Benzo[a]pyren beträgt <0,25mg/kg. Die Summe der 18 PAKs(EPA) beträgt <5mg/kg, wobei der Einzelanteil je PAK <1mg/kg, somit werden die Forderungen der VO 1272/2013 erfüllt.

Les HAP ne sont pas ajoutés intentionnellement. La teneur en benzo[a]pyrène est <0,25mg/kg. La somme des 18 HAP (EPA) est <5mg/kg, la proportion individuelle de chaque HAP étant <1mg/kg, de sorte que les exigences du VO 1272/2013 sont respectées.

PAHs are not intentionally added. The content of benzo[a]pyrene is <0.25mg/kg. The sum of the 18 PAHs (EPA) is <5mg/kg, with the individual proportion of each PAH being <1mg/kg, so the requirements of Reg. 1272/2013 are met.

01699

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



#### Disclaimer

#### Restriction

#### Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben dieser Richtlinien für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der über die Vorgaben der Richtlinien hinausgehenden Eignung des Materials für das vorgesehene Füllgut hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

*Cette confirmation s'applique aux articles que nous avons livrés comme décrit. Selon cela, si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées, le matériau répond aux exigences de ces directives pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation du matériau pour le remplissage prévu bien au-delà des exigences des directives.*

This confirmation applies to the material supplied by us as described. The material then fulfills the requirements of these guidelines for contact with the specified filling goods, provided the specified food contact conditions are observed. The user must convince himself of the suitability of the material for the intended filling material beyond the requirements of the guidelines.

#### Reklamationen

#### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


*Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

#### Freigabe/Firmendaten

#### Validation/données sur l'entreprise

#### Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 3 Version:
Datum: Date: 26.07.2023 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 2 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	